

Bl.

* abborre(r), m.

äbör ~ äböra

Edell ~ äbör ~ äböra Edell

Joh. ~ äbör ~ äböra, m. - ar Edell

ACC. 2009 E
Högskolan J9.

G.D.

nyårs afton

Edell

nyårs afta

'nyårsafton'

ACC.2009 E

Högskolan 39.

U. D.

Br.

aftonvard

äffavä¹ä¹

äffavä¹ä¹

mat Ad. H. L. m.

Edell

ACC. 2009 E

Högskolan 39

G. D.

Edell

* alka

älka, f., -a

"lera och sådant dåligt, som
man glider på".

"Det är väl till att gå upp i den
alkan, det är in alka (u d. o.)"
ACG 2009 E
Hörsäter 39.
C.D.

Edell

* alkot, adj.

alkota

gfr alka.

ACC. 2009 E

Högskolan 29.

U.O.

atm
atm

Adell

ACC. 2009 E

Högskolan 39

C.G.

* ärtejung, m.

ätspörz, -lar

'artskida'

ACC.2009 E

Högskolan 29
cyD

ärtor ^(er) f. pl.

är, -er, -na

ACC. 2009 E

Stöger 29
GD

Lars.

pron. anna

[ən] ān ~ [ən] ān (Mell?)

n. ānə (Lars)

~ ānt: "et a ānt" (Ing)

~ ānt: "intā nō ānt" (Ing)

ACC. 2009 E

Bozinter 29.

LG.

Edell.

annandag jul

ända jul

ändä jul (Joh)

ACC. 2009 E

Högråker 29.
C.D.

Br.

andra

hon är på andra året

'hon är på andra året'

ACC. 2009 E

Högsäter 39.

U.D.

Lars.

arbete, n.

ärbä

ACC. 2009 E

Högskolan 19.

G.D.

Ordell-

g. arbetstrålar

ärbastträhar 'valken

(på händerna)

g. Målar A.C.C. 2009 E

Högskola 39

U. D.

Lau.

vb. arb^eta

arb^eta, -ar

ACC. 2009 E

Stögata 39.

G.D.

Tryg

arm, m.

arm, st. - ar, - and

"skattel på vagn el. kærre"

ACC. 2009 E

Prograt 29

43

Edell

ämbåge

ämbåge, -n

~~äm~~

~ äm - ?

ACC. 2009 E

Högstater 39.

C. D.

Lang

ärva (*arva?)

ärva, ~~æ~~ i. äruds

ACC. 2009 E

Högskolan 19.
Lyd.

Edell

*
arvinge
ärvings

ACC. 2009 E

Högskolan 39.
C.D.

Edell

aska

aska, f.

ACC. 2009 E

Högskolan 39.

G.D.

Edell.

* askefis

äskofis

Stållbord till en barnunge,
när han skröps upp i spisen
och satt där.

ACC. 2009 E
Högskolan 19.
U. D.

h. Br.

asp

asp, #12

nl. = 2r

ACC. 2009 E

Högsäter 39.

U.G.D.

Edell.

* apelande
äpöländ

gfr * lande

ACC. 2009 E
Högskolan 29.
C.G.D.

Br.

*asplöv, n.

äspalöv

~~'asplöv'~~

ACC. 2009 E

Högsåter 29.
G.D.

Edell

* aspestid

apo¹si

'skruven asp
för gädesgård'

ACC. 2009 E

Högstier 39.

U.D.

Edell.

pt. ~~är~~ äspetelvingar
äspot¹önningar

ACC. 2009 E

Högskolan 29
U.S.

Edell

aderton

ätan

ACC. 2009 E

Högsäter 39
G.D.

Edell.

* ackla, n.

* äkla, äklat 'ankel'

äkla, äklat

Bl.

ACC. 2009 E

Högskolan 39.
U.D.

M.

* ackled-en, m.

ng/
hest. akled^{en}

est 'antel-leden'

ACC. 2009 E

Nögräter 29.

ig D.

M. Br.

äkaläja 'akveläja'

ACC. 2009 E

Högsäter 19.

C. D.

Br.

ax, n.

aks

ACC. 2009 E

Hörsäter 19.

C.D.-

axel, m.

äksäl

(hjulaxel)

ACC.2009 E

Högskolan 29
GD

Edell

* aeleblad

äkslobhā 'skudderblad'

= * härdeblad.

ACC. 2009 E

Högstråter 19.

Y.D.

Las.
m. ft.

al, o.

at, st = er, = end
(väl n * an æd.)

ih * bottendal

ACC. 2009 E

Högskolan 29.
G.D.

Edell

* alekuwa

ähskuvva 'elriten'

ACC. 2009 E

Högsäter 39

Edell

* alesnär(e)
?

älsnär(e) 'med al käll

beröven plats' i alekärr
och viresnär(e). ACC. 2009 E

Högsåter 39

U.D.

Edell

alekårr

åbzger, n. "med al till
bevuxen plats",
= alesnåre.

ACC. 2009 E

Högskolan 39.
C.G.D.

Edell

artig

ätc Stillman, med bra
uppfoiande (om barn)

ACC. 2009 E

Högskolan 29.
C.D.

Ordell

* ampestock, m.

~~ampestok~~

~~ampota~~

ampestök

ACC. 2009 E

"Du är en ampestock" sades
till barn som voro "ampota"
(se d.o.). Högsäter 39.
H. D.

Edell

* ampot

ämpata ^{besvärlig} 'grinig och
besvärlig' (om barn)

ACC. 2009 E

Högsåter 39
U.G.D.

Lars.

and, f.
an, st. ener
st. ener, -end

Edell.

ACC.2009 E

Notat 29.

G.D

Br.

gl. andror

ändrar, -arna

'jämmedlar'

ACC. 2009 E

Högskolan 29.
U. D.

Edell

ande

änd 'andedräket'

ACC. 2009 E

Högskolan 29.

U.S.

Orall

* andehane

~~an~~ andhane 'andhane'.

ACC. 2009 E

Högsåter 29.

C. D.

Hanson

* anker, f.

anker, best. ankera

'anka'

ACC.2009E

Högskolan 19
GD

andtid, f.

ante

ACC.2009 E

Högskolan 09
G.D.

A. Br.

apel

äpel, st. äplar edell

~ st. äplar

ACC. 2009 E

Högskolan 39.

CGD.

Br.

* arvägs-are (?)

ärvsärd, -ärd (Lars)

‘ammortunda’, jin annat
sätt’

ACC. 2009 E

Högskolan 39.
U. D.

Ing
m. fl.

aln, f.

an, m. = ar

ACC. 2009 E

Nögriter 39
CD

Edell

* arshäl

äshäl

Högsäter 39.
C.G.D.

Edell

a. ätel, n. ätelt ↗ a ↗ a
 "otäck" (e)

ACC. 2009 E

Högskolan 29
U.S.

back

jt brödback
spottback

ACC. 2009 E

Högskolan 29.
19. D.

Br.

~~A~~
boll

yt. best. väland

selputarna²(?)

ACC. 2009 E
Nögräter 29.
G. D.

Lars.

* balj, f.

balj

'balja'

ACC. 2009 E

Högskolan 29.

U. D.

Pr.

balja, f.

välja

'diskvälja'

ACC. 2009 E

gfr *balj

Högskolan 29.

U. D.

Br.

barfota

barföt ^{tt}

barföt

ACC. 2009 E

Högsäter 29.

C.D.

bark, m.

bark, = ar

ACC. 2009 E

"man tog stora barkar
av lind och lade i blöt" för
att få bast. Jfr bibark-ar (Lerell)

Nögrader 29
19.8.

M. Brun.

* bada, f. gd. bāar

bāa [i utt. såd

man på engg kan bada
ut på logen för att
stå på med "mjäl" ⁴⁰

(~~vand.~~ = en kräve)

ACC:2009 E

Högskolan 29,
G.D.

A. Brun.

bagge, m.

bagd, -ar

'bokuslämning' (okn.)

ACC. 2009 E

Högskolan 19.

G.D.

Br.

bak, m.

bak, best.-sm

(baksida av tie)

~ * liebak.

ACC. 2009 E

Högskolan 29.

UGD

Br.

(*)

back

bak, = ar, = and

M. a. vattningho för kreatur

~ ho

ACC. 2009 E

M. a. 'läda att ge korna i'

Brk

Högskolan 29

G. O.

A. Brun.

baka

bäka

ä. ^{möjl.} ~~Samv.~~

ACC. 2009 E

steka.

Hörsäter 19.
G.D.

h. Bunn.

* bäckebrynk, m.

bäckebrynk ACC. 2009 E

brant bäckebrynk, där det inte är
lätt att gå varje stig upp eller ned

Högskolan 19.

U.S.

A. Brun.

* bakfjöl (-fjäl), ~~f.~~

bakfjöh, -a, -ar

'bakbråde'

ACC. 2009 E

~ bakfjöh m.

Högsäter 39.
49.

Jug.

Backe, m.

best. sig. backen

båken

äv. (marken?) (endast när
den är hård o. torr? Br.) ACC. 2009 E

Högskolan 39
GD

he Br.

* bako, m.

bakå, -m

pl. bakoar

ACC. 2009 E

bråda av ytterdel på
stok Högiäter 39.
G.D.

*
bakpart, m.

bakpat, -en ACC. 2009 E

'bakdel' på gris
Nögården 29
Lg D.

A. Br.

baksele, m.

bäksē hō

ACC. 2009 E

gå hō, framom swansen,
bortom jäkva ändan; an-
vändes om ^{kon} "de vinar" "kalve-
moran" "nån den kalvat. det fög-
kommer (att kon sedan alltid måste
vara baksele. Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg Rogratu 39. 49. D.

Br.

batckälte

bäckjälte

'den batere timmerkälten'

(Häbol: get)

ACC. 2009 E

Högskolan 39.
C.D.

Br.

band, n.

ban

(A. E. vntering Rågstatk)

ACC. 2009 E
Fogstatk 19.
U. D.

Bl.

vana, g.

vāna

'jāmvāg'

ACC. 2009 E

Nögriter 19.

G. O.

Br.
m. pl.

* bänk(e), m.

bänks

pl. bänkar, -and

ACC. 2009 E

(bänksåar (en fram och

en bänk) på ämnesläde;

håller ihop medarna.

Såri ritta linor i stället
fält.

Stögsäte 29

Stögsäte 29

* baukeslide, m.

baukeslida

Ämmerslide med Avå

"baukar" (Avårlåar) och lösa
stakar

ACC. 2009 E
Dagbladet 29

Bandjärn, n.

Bänjån

ACC. 2009 E

Högåter 29

G.D.

Br.

bandkniv, m.

bandkniv ACC. 2009 E

'kniv att skära band (kunnband?)
reusa stubbar "kubbar" etc. med, med
skäp i bägge ändar' Flögsäter 29.

U. D.

Lars.

barn, n.

ban

ACC. 2009 E

Högskolan 29.

GD.

Joh.

* barnebytte, n.

barnbytte

"vi har gøtt barnbytte"

'vi ha gift varandres barn
med varandra'

Stözsäter 29.
U. D.

Br.

* varskallot

väskälöta

(flintskallig)

ACC. 2009 E

Wörsåta 29.
G.O.

Br.

Barnsängsgröt

Bärsängsgröt

'gröt var med barnsängskirnan
uppvakelades'

ACC. 2009 E

Högsäter 29.
U. D.

bast

bast

Man tog stora "barkar"
av lind och lade i blöt;
så fick man b.

ACC.2009 E

Stogrieten 29
C.D.

Br.

*bava

bäva, -ar

'böja, vaja' (om rågen)

-- för vinden.

ACC. 2009 E
Högskolan 29.
19.9.

bedja

Br.
III

be

även 'inbjuda'

vi be dit bedo

'vi blev dit bjudao'

ACC. 2009 E
Nöjesäter 29.
C. D.

Bl.

* bedreten

bedrétan (-n)

“svart och sländig”

ACC. 2009 E

Högskolan 29.

G.O.

Jong

a. bedrövlig

bedröfvad (h.t. neutr.)

“förtäcktelij”

at b. ärbd

ACC. 2009 E

Nogata 29.
C. D.

Bs.

begrava

etc. begr^ovan

ACC.2009 E

Högskolan 19.

U.D.

Bh.

* begiven

begiven "ful och
illmarig"

ACC. 2009 E

Rögsäter 39.

G.D.

B31.

beck, n.

beck

ACC. 2009 E
Nögrätor 29.
U.D.

Bl.

a. * bekmörk

neutr. bekmüt

ACC. 2009 E

Högsäter 19.
G.D.

Bl.

beckträd, m.

bektrå

ACC. 2009 E

Kiegräter 39.

G.D.

Bl.

* belabbad

bolába

(2)

'~~ritel~~ bevenen' ?

apeln är b. med äppla

ACC-2009 E

Högskolan 19.

G.D.

Sl.

* belevad
bäléva

"Kry och rolig"

ACC.2009 E

Högsäter 39.

G.D.

Br.

ben, n.

per ~~ben~~ ben

även 'fot' (ätm. i sl.)

"Hå ngt på bena". Rograter 29.
'på fitterna'

ACC. 2009 E

C. D.

Bl.

* bena rig fram

bens se fram

arbeta rig fram² (i tal
skog)

* kara rig fram

ACC. 2009 E
Nöjsäter 29.
G.D.

Bl.

* Besmare, m.

Besmärd, -ar

'Besman'

ACC. 2009 E

Högskolan 29.
G. D.

Br.

besvär, n.
besvär

ACC. 2009 E
Högskolan 29.
G. D.

Bh.

* betäffad

betäffa

Stor i träffler (mum)

ACC.2009 E

Högskolan 39.

U.D.

Bh.

bet

bet

Om 2 bet för ^{man} får inte
i stånd till [att göra det]

ACC. 2009 E

Högsåter 29.
Y. D.

Joh.

* betē, m.

* ~~bēte, m. (*betē)~~

bēta, -ar (+Bl.) Larv.

'bit', ²stycke, vägbit

~ bēta: [+Bl.] ~ bēta (ē → @): Gdell.

ACC. 2009 E
Högskolan 19.

G.D.

B.

* bricka ? f.

betta "mynda"

ACC. 2009 E

Högsåker 29.
G. O.

bevis

bevis
~~de~~

genus?

M. beviser

ACC. 2009 E
Högskolan 29.
U. D.

Bl.

bi, n.

br

m. best. bra

ACC. 2009 E

Stigsäter 29.
Y.D.

B.

* bibante, m.

bibänk

(m. 2)

ACC. 2009 E
Högskolan 29.
U.D.

Br.

* bitkupa bark, m.

bitkupa bark, -ar

† ^c Strukturforming barklagen
öfver halmbitkupa

ACC. 2009 E

Högsäter 59.

U. D.

Iny.

bil, m.

bil, best. =

'automobil'

ACC.2009 E

Högskolan 29.

G.D.

Bl.

binda

bina

M.a. "stikka" (strumpor)

ACC. 2009 E

Högsåter 39.

G.D.

III.

binda vid
sticka vid (strumpor)

binda veg [tågande]

på utslitna strumpor]

'sticka vid'

ACC. 2009 E

Hörsäter

39.

Br.
m. H.

* binge, m.

bingo, -ar ~ bingo (musik)
(arbetsning)

(Storre) lada (lär) att
förvara havre och råg i

~ ~~if~~ * börda och kar.

ACC. 2009 E
Nöjdet 19.
cy. D.

Bl.

* bise, m.

bise, ^{best.} (om, pl. - ar

{vise}

ACC. 2009 E

Högskolan 29.
U. G. O.

Lars.

Bjuda på

Bjude på

(A. e. brännvin)

ACC. 2009 E
Försäta 29.
G.D.

Pr.

bjällya

bjäla, -ar, -and

ACC. 2009 E

'de röda värtorna hos köns.
Blålockar' (vart. pl. bjälär Ing.)

Nöjanta 19.

U.D.

Lars.

* Gjällesöd, m.

Gjällesöd, bev.-sön
'ledfar' ~ -sön (Br.)

ACC. 2009 E

Högskolan 29.
lyd.